

ARPA
Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2014-579	del 20/08/2014
Oggetto	Direzione Tecnica. Approvazione supporto alla società D'Appolonia SpA di Genova per un supporto tecnico-specialistico per lo svolgimento di attività di consulenza, rivolte a funzionari e tecnici del governo Turco, per l'allineamento alle normative europee in materia di rischi di incidenti rilevanti ed un confronto con le procedure poste in essere dalle autorità competenti in Italia.	
Proposta	n. PDTD-2014-596 del 19/08/2014	
Struttura adottante	Direzione Tecnica	
Dirigente adottante	Zinoni Franco	
Struttura proponente	CTR Impianti a rischio di incidente rilevante RIR	
Dirigente proponente	Dott. Errani Ermanno	
Responsabile del procedimento	Errani Ermanno	

Questo giorno 20 (venti) agosto 2014(duemilaquattordici) presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, il Direttore Tecnico , Dott. Franco Zinoni, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: Direzione Tecnica. Approvazione supporto alla società D'Appolonia SpA di Genova per un supporto tecnico-specialistico per lo svolgimento di attività di consulenza, rivolte a funzionari e tecnici del governo Turco, per l'allineamento alle normative europee in materia di rischi di incidenti rilevanti ed un confronto con le procedure poste in essere dalle autorità competenti in Italia.

VISTI:

- la Legge n. 44 del 19 aprile 1995, che istituisce l'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna (ARPA), quale ente strumentale della Regione Emilia-Romagna preposto all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché all'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale che sanitario;
- in particolare l'art. 5, comma 1, lett. l), della medesima Legge Regionale prevede tra le funzioni, attività e compiti di Arpa quello di effettuare l'attività di supporto tecnico-scientifico agli organi preposti alla valutazione ed alla prevenzione dei rischi di incidenti rilevanti connessi all'utilizzo di sostanze pericolose, con particolare riferimento alle attività di istruttoria tecnica disciplinate dalla legge regionale attuativa del decreto legislativo 17 agosto 1999, n. 334 (Attuazione della direttiva 96/82/CE relativa al controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose);
- il Regolamento Arpa per il Decentramento Amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010, il quale prevede che sono di competenza del Direttore Tecnico di ARPA gli atti connessi all'approvazione di convenzioni, accordi e protocolli aventi ad oggetto attività di interesse della Direzione Tecnica;
- l'art. 3 e l'art. 35 del Regolamento di ARPA, approvato con DGR n. 1424 del 2/8/2002;

PREMESSO:

- che la società D'Appolonia SpA fornisce servizi di consulenza e progettazione di ingegneria ed è partner nel progetto "Europaid" co-finanziato dall'Unione Europea e dalla Repubblica della Turchia "Technical Assistance on Increasing the Implementation Capacity of the Seveso II Directive", che ha lo scopo di fornire supporto alle Autorità Competenti turche (in particolare al Ministero per l'Ambiente e l'Urbanizzazione, MoEU) nel recepimento della Direttiva "Seveso" nella legislazione turca;

CONSIDERATO:

- che la società D'Appolonia SpA ha chiesto all'ARPA – Centro Tematico Regionale Impianti a Rischio di Incidente Rilevante (CTR RIR) un supporto tecnico-specialistico per lo svolgimento di attività di consulenza, rivolte a funzionari e tecnici del governo Turco, per l'allineamento alle

normative europee in materia di rischi di incidenti rilevanti ed un confronto con le procedure poste in essere dalle autorità competenti in Italia;

- che, in particolare, la richiesta della società D'Appolonia SpA si articola nelle attività di seguito riassunte:
 - valutazione comparata di un Rapporto di Sicurezza relativo ad uno stabilimento turco, con verifiche sul campo e valutazioni di completezza e congruità in analogia a quanto svolto da ARPA ER nell'ambito del Comitato Tecnico Regionale del Ministero dell'Interno, cui ARPA partecipa con propri specialisti del CTR RIR;
 - valutazione comparata di un Piano di Emergenza Esterno e di un piano di verifica ispettiva relativo ad uno stabilimento turco, con verifiche sul campo e valutazioni di completezza e congruità in analogia a quanto svolto da ARPA ER nell'ambito dei tavoli tecnici per la redazione dei PEE convocati dalle Prefetture, o nelle commissioni nominate dal Ministero dell'Ambiente, dove ARPA partecipa con propri specialisti del CTR RIR;
 - la partecipazione a gruppi di lavoro, incontri tecnici, lezioni frontali, casi studio ed esercitazioni teoriche e pratiche, da espletarsi in Turchia, in due distinte settimane, presumibilmente una dal 8 al 12 settembre 2014 ed una dal 13 al 17 ottobre 2014;

RILEVATO:

- che, come previsto dalla proposta tecnico-economica di ARPA del 25/7/2014, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, le attività da svolgere saranno le seguenti:
 - esame di un Rapporto di Sicurezza e di un Piano di Emergenza Esterno, relativo ad uno stabilimento chimico/petrochimico individuato in Turchia, e che saranno forniti ad ARPA dal committente;
 - partecipazione agli incontri tecnici ed ai gruppi di lavoro in Turchia, per la valutazione dei documenti di cui sopra, nelle date presunte 8-12 settembre e 13-17 ottobre 2014;
 - conduzione di sopralluoghi in stabilimenti industriali individuati dal committente, per la verifica sul campo di quanto descritto nel Rapporto di Sicurezza e nel Piano di Emergenza Esterno;
 - assistenza nella conduzione di simulazioni e prove in campo da concordare negli incontri tecnici dei gruppi di lavoro che si terranno in Turchia;
 - preparazione di materiale didattico e documentazione varia da utilizzare nelle presentazioni;
 - (eventuale) sintetica relazione conclusiva delle attività svolte e dei risultati ottenuti ed eventuali suggerimenti di miglioramento;

- che, come previsto sempre dal preventivo di cui sopra, le attività dovranno concludersi entro il 30/11/2014, salvo diversi accordi tra ARPA e D'Appolonia;
- che la società D'Appolonia SpA corrisponderà all'ARPA, per la realizzazione delle attività sopra elencate, l'importo di euro 20.000,00 + IVA, pari a complessivi euro 24.400,00;

DATO ATTO:

- che l'effettuazione dell'incarico di cui trattasi non preclude la possibilità per il Centro Tematico Regionale Impianti a Rischio di Incidente Rilevante di ARPA di concludere, nei termini previsti, le varie istruttorie tecniche istituzionali ad esso affidate dalla legge regionale di riferimento;

RITENUTO:

- quindi opportuno approvare la proposta tecnico-economica di ARPA del 25/7/2014, allegata sub A);

SU PROPOSTA:

- del Dott. Ermanno Errani il quale ha espresso, ai sensi del Regolamento in materia di Decentramento, approvato con D.D.G. n. 65 del 27.09.2010, il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- che i ricavi coprono interamente i costi previsti per la realizzazione delle attività previste (TUR14);
- che responsabile del procedimento è lo stesso Dott. Ermanno Errani;
- del parere di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, ai sensi del Regolamento Arpa per il Decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 65 del 27.09.2010;

DETERMINA

1. di approvare la proposta tecnico-economica di ARPA del 25/7/2014, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, inviata alla società D'Appolonia SpA, per la realizzazione da parte ARPA delle seguenti attività:
 - esame di un Rapporto di Sicurezza e di un Piano di Emergenza Esterno, relativo ad uno stabilimento chimico/petrolchimico individuato in Turchia, e che saranno forniti ad ARPA dal committente;
 - partecipazione agli incontri tecnici ed ai gruppi di lavoro in Turchia, per la valutazione dei documenti di cui sopra, nelle date presunte 8-12 settembre e 13-17 ottobre 2014;

- conduzione di sopralluoghi in stabilimenti industriali individuati dal committente, per le verifiche sul campo di quanto descritto nel Rapporto di Sicurezza e nel Piano di Emergenza Esterno;
 - assistenza nella conduzione di simulazioni e prove in campo da concordare negli incontri tecnici dei gruppi di lavoro che si terranno in Turchia;
 - preparazione di materiale didattico e documentazione varia da utilizzare nelle presentazioni;
 - (eventuale) sintetica relazione conclusiva delle attività svolte e dei risultati ottenuti ed eventuali suggerimenti di miglioramento;
2. di dare atto che le attività di cui al punto 1. dovranno concludersi entro il 30/11/2014, salvo accordi diversi tra ARPA e la società D'Appolonia SpA;
 3. di dare atto, infine, che la società D'Appolonia SpA corrisponderà all'ARPA, per la realizzazione delle attività sopra elencate, l'importo di euro 20.000,00 + IVA, pari a complessivi euro 24.400,00, da liquidare al termine delle attività stesse.

IL DIRETTORE TECNICO

Dott. Franco Zinoni

Protocollo n. PGDG/2014/4417

Bologna, 25 luglio 2014

D'Appolonia S.p.A. – Ufficio di Milano

Via Martiri di Cefalonia, 2

20097 San Donato Milanese (MI) – Italy

alla c.a. Ing. Giovanni Uguccioni

Oggetto: proposta tecnico-economica per consulenza tecnico-scientifica su attività di controllo degli stabilimenti a rischio di incidente rilevante, in favore di funzionari e specialisti del Governo Turco

Premessa:

ARPA ER è un ente strumentale della Regione Emilia-Romagna, istituito con Legge Regionale 19 aprile 1995, n°44, preposto all'esercizio di funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali; tra i suoi compiti istituzionali rientra l'attività di supporto tecnico-scientifico agli organi preposti alla valutazione ed alla prevenzione dei rischi di incidenti rilevanti connessi all'utilizzo di sostanze pericolose, con particolare riferimento alle attività di istruttoria tecnica disciplinate dalla legge regionale attuativa del decreto legislativo 17 agosto 1999, n. 334 (Attuazione della direttiva 96/82/CE relativa al controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose).

Per lo svolgimento di tali funzioni ARPA ER ha istituito presso la Direzione Tecnica, il Centro Tematico Regionale Impianti a Rischio di Incidente Rilevante (CTR RIR).

D'Appolonia S.p.A. è una società che fornisce servizi di consulenza e progettazione di ingegneria ed è partner nel progetto Europaid cofinanziato dalla Unione Europea e dalla Repubblica della Turchia "Technical Assistance on Increasing the Implementation Capacity of the Seveso II Directive", che ha lo scopo di fornire supporto alle Autorità Competenti turche (in particolare al Ministero per l'Ambiente e l'Urbanizzazione, MoEU) nel recepimento della Direttiva "Seveso" nella legislazione turca.

Nell'ambito di tale progetto, D'Appolonia ha richiesto per le vie brevi ad ARPA ER un supporto tecnico specialistico per lo svolgimento di attività di consulenza rivolte a funzionari e tecnici del governo Turco, per l'allineamento alle normative europee in materia di rischi di incidenti rilevanti ed un confronto con le procedure poste in essere dalle autorità competenti in Italia.

La consulenza richiesta da D'Appolonia S.p.A. si articola nelle attività di seguito riassunte:

- valutazione comparata di un Rapporto di Sicurezza relativo ad uno stabilimento turco, con verifiche sul campo e valutazioni di completezza e congruità in analogia a quanto svolto da ARPA ER nell'ambito del Comitato Tecnico Regionale del Ministero dell'Interno, cui ARPA partecipa con propri specialisti del CTR RIR;
- valutazione comparata di un Piano di Emergenza Esterno e di un piano di verifica ispettiva relativo ad uno stabilimento turco, con verifiche sul campo e valutazioni di completezza e congruità in analogia a quanto svolto da ARPA ER nell'ambito dei tavoli tecnici per la redazione dei PEE convocati dalle Prefetture, o nelle commissioni nominate dal Ministero dell'Ambiente, dove ARPA partecipa con propri specialisti del CTR RIR;
- la partecipazione a gruppi di lavoro, incontri tecnici, lezioni frontali, casi studio ed esercitazioni teoriche e pratiche, da espletarsi in Turchia, in due distinte settimane, presumibilmente una dal 8 al 12 settembre 2014 ed una dal 13 al 17 ottobre 2014.

Per la preparazione delle attività sopradescritte è opportuno prevedere anche un congruo numero di giornate lavorative in Italia.

Proposta di servizio tecnico-professionale

ARPA ER intende procedere secondo le seguenti modalità:

- esame di un Rapporto di Sicurezza e di un Piano di Emergenza Esterno, relativo ad uno stabilimento chimico/petrochimico individuato in Turchia, e che saranno forniti ad ARPA dal committente;
- partecipazione agli incontri tecnici ed ai gruppi di lavoro in Turchia, per la valutazione dei documenti di cui sopra, nelle date presunte 8-12 settembre e 13-17 ottobre 2014;
- conduzione di sopralluoghi in stabilimenti industriali individuati dal committente, per la verifica sul campo di quanto descritto nel Rapporto di Sicurezza e nel Piano di Emergenza Esterno;
- assistenza nella conduzione di simulazioni e prove in campo da concordare negli incontri tecnici dei gruppi di lavoro che si terranno in Turchia;
- preparazione di materiale didattico e documentazione varia da utilizzare nelle presentazioni;
- (eventuale) sintetica relazione conclusiva delle attività svolte e dei risultati ottenuti ed eventuali suggerimenti di miglioramento.

Risorse professionali assegnate:

Per la realizzazione delle attività di cui sopra, ARPA ER impiegherà le seguenti risorse professionali:

- Ing. Alessia Lambertini, Ingegnere Chimico, Analista di Rischio presso il CTR RIR, collaboratore tecnico professionale cat. D
- Dott. Cosetta Mazzini, Laurea Specialistica in Scienze delle Professioni Sanitarie, Analista di Rischio presso il CTR RIR, collaboratore tecnico professionale cat. D titolare di posizione organizzativa

Durata dell'incarico

Il presente incarico decorre dal 1 settembre 2014, e prevede un impegno stimato in n° 40 giornate/uomo, fra presenza in Turchia e attività complementari in Italia; il termine per la realizzazione di tutte le attività previste dal presente incarico è stabilito per il 30 novembre 2014, salvo diversi accordi tra ARPA ER e D'Appolonia.

Proposta economica

Per realizzare l'incarico come sopra descritto ARPA ER riceverà un compenso complessivo pari a euro 20.000 + IVA mediante emissione di regolare fattura: tale importo verrà corrisposto sulla base di apposito "Time Sheet" che gli esperti compileranno al termine di ogni mese.

Si intende che tali "Time Sheet", così come i CV degli esperti proposti, sono soggetti ad approvazione da parte del Ministero per l'Ambiente e l'Urbanizzazione turco e della "Central Finance and Controlling Unit" (CFCU) della Comunità Europea in Turchia, responsabile per la gestione del contatto.

La fatturazione dell'importo avverrà a conclusione dei lavori, prevista per il 30 novembre 2014 e comunque non oltre il 31 dicembre 2014: il pagamento sarà a 30 giorni data fattura.

Oltre al compenso di cui sopra, saranno a carico del committente (nelle forme che si riterranno opportune) tutti i costi ed oneri connessi alle trasferte e alla permanenza in Turchia (volo, soggiorno, spostamenti).

Rimangono a carico di ARPA ER eventuali spese sostenute in Italia in relazione all'incarico.

Riservatezza

ARPA ER si impegna alla massima riservatezza per tutti i dati od informazioni, relativi all'incarico, non di pubblico dominio, di cui dovesse venire in possesso durante l'esecuzione dell'incarico stesso.

In attesa di una Vs. cortese comunicazione di accettazione della presente proposta, è gradita l'occasione per porgere distinti saluti

**p. il Direttore Tecnico
il Responsabile CTR-RIR**
Ermanno Errani

